

招生簡章



YIC 京都日語學院（YIC Kyoto Japanese Academy）

〒600-8236 京都市下京区油小路通塩小路下る西油小路町 27 番地
27 NISHIABURANOKOJI-CHO SHIMOGYO-KU KYOTO 600-8236 JAPAN

電話: +81-75-371-9007 傳真: +81-75-343-3821

HP: <http://www.yic-kyoto.ac.jp/japanese/>

E-mail: jp@yic-kyoto.ac.jp

交通指南: 距京都站（地鐵，近鐵，JR 各線）步行 5 分鐘

YIC 集團教育理念

在傳授專門知識的同時，培養適合專門人員的涵養，為區域社會的發展與向上而貢獻的人才。

校訓：鍛鍊磨練（鍛え磨く）

人在生機勃勃滿懷希望之時，通過嚴格鍛鍊自我而成為出色的人才。與此同時，無論多有才華與天賦的人，也必須不斷地鍛鍊才能使才華得以發揮。本校希望請各位同學相信自己的無限可能性，並且為實現這些可能性而勇敢挑戰。我們認為「學校是同學們磨練身心的平台」，因此以「鍛鍊磨練」為校訓。

1 課程介紹

(1) 課程概況以及學習課時

課程	入學時期	各階段學習課時				總課時
		初級	初中級	中級	上級	
學制 2 年	4 月	380 (19 周)	380 (19 周)	380 (19 周)	380 (19 周)	1520 (76 周)
學制 1.5 年	10 月	—————	380 (19 周)	380 (19 周)	380 (19 周)	1140 (57 周)
學制 1 年	4 月	—————	—————	380 (19 周)	380 (19 周)	760 (38 周)

(2) 課程內容

水平	到達目標	漢字・詞彙基準	教育目標
初級	JLPT N4	漢字：300 字 詞彙：1000 個	能夠理解基本日語。掌握教室用語以及基本語法，可以達到簡單會話的水平。
初中級	JLPT N3	漢字：800 字 詞彙：3000 個	能夠理解日常生活用語。可以理解一般速度的會話，能夠使用日常敬語以及讀寫簡單的文章。
中級	JLPT N2	漢字：1400 字 詞彙：6500 個	一定程度上能夠理解在廣泛的範圍內使用的日語。可以理解報紙，簡潔的評論等邏輯上稍微複雜的文章，關於一般事宜能夠闡述個人見解。
上級	JLPT N1	漢字：1700 字 詞彙：8000 個	能夠理解在廣泛的範圍內使用的日語。可以理解政治，經濟，法律，國際問題等複雜的文章，自如地發表意見，進行討論。

(3) 上課時間表

	第一節	第二節	第三節	第四節
上午班制	9:00~9:45	9:50~10:35	10:45~11:30	11:35~12:20
下午班制	13:00~13:45	13:50~14:35	14:45~15:30	15:35~16:20

(4) 日本留學考試 (EJU) 應對

① 日語輔導

1年2次，自考試2個月前起每天實施2節「日本留學考試」應對課程。

② 其他科目輔導

1年2次，1天2節共15回，針對有意者實施「數學」，「綜合科目」，「理科（物理・化學・生物）」的應對課程。（額外收費）

2 宿舍和獎學金

(1) 宿舍

為了能讓同學們安心地享受學習生活，學校負責安排宿舍，月房租標準為35,000日元左右。入住時，需要交納首期費用100,000日元。首期費用包括，禮金・押金，中介費，退房時打掃費，被褥一套，窗簾等。

※初期費用為10萬日元，請在辦理入學手續時和學費一同繳納。

※入住宿舍的學生需在宿舍住6個月。

(2) 獎學金

① YIC 京都 校內獎學金

[貨幣:日元]

YIC 京都 獎學金	金額	人數	考核期間	選拔條件
成績 優秀獎	10,000~30,000	初級・中級・上級 各級別各1名	學期	成績優秀， 是其他學生的榜樣
N1 合格 獎金	30,000	合格者全員	在學期間	一次性
滿勤獎	5,000	符合條件者	學期	出席率為100% (無遲到・早退)

② 私費外國人留學生學習獎勵費給付制度

在學第2年支付月額30,000日元（年總額為360,000日元）。從在學6個月以上的留學生當中，選拔成績優秀並且出席率高的學生，推薦到日本學生支援機構。

(3) 健康方面

- ① **國民健康保險**：月額 1,700 日元左右。在日本滯留 1 年以上者，必須加入此項保險。
- ② **校內體檢**：每年 4 月，學校針對全體學生實施體檢。

(4) 打工

取得「資格外活動許可」後，在不影響學業的情況下，1 星期可以打工 28 小時（長假期間 1 天 8 小時）。

但是，為了適應日本和學校的生活，入學後 2 個月內學校不支持學生打工。

3 報名資格

- (1) 在日本國外完成 12 年以上學校教育者或者被認定為同等學歷者
- (2) 合法入境者或者可以取得合法入境許可者
- (3) 具有日語學習經歷，以及具備相當於日語能力考試 N5 以上或者同等水平者
- (4) 能夠支付在日本留學期間的學費以及其他費用者

4 申請期間及申請方式

(1) 申請期間

- ① **4 月開學**：升學 1 年課程以及升學 2 年課程
9 月 1 日～11 月 20 日
- ② **10 月開學**：升學 1.5 年課程
3 月 1 日～5 月 20 日

(2) 申請方式

在申請期間內，將申請材料提交到本校。

5 報名費: 30.000 日元

在報名期限內，將報名費匯入 P6 的指定銀行帳號內。

- (1) 務必以學生本人姓名匯款。
- (2) 匯款手續費由學生自負。

※關於報名費，無論合格與否一律不退還。

6 審查方式

書面審查與面試。

※ 具體日期另行通知。

7 錄取通知

受理報名材料後 2 周之內通知審查結果。期間概不受理關於審查結果的一切諮詢事宜。被錄取者的「在留資格認定證明書交付申請」由本校向入國管理局遞交。入國管理局的審查大約需要 3 個月。

8 入學手續

入國管理局的審查結果由本校通知本人。合格者必須在指定期限內交納一年學費（全課程統一）。學校確認學費入帳之後郵寄「入學許可書」與「在留資格認定證明書」原件。

(1) 學雜費

[貨幣:日元]

項目	課程				
	4 月開學	10 月開學		4 月開學	
	升學 1 年 (1 年份)	進學 1.5 年		進學 2 年	
		第一年 (1 年份)	第二年 (6 月份)	第一年 (1 年份)	第二年 (1 年份)
入學金	50,000	50,000	—	50,000	—
授業料	600,000	600,000	300,000	600,000	600,000
施設・設備費	20,000	20,000	10,000	20,000	20,000
合計	670,000	670,000	310,000	670,000	620,000
諸費用	140,000	140,000	70,000	140,000	140,000
納入額	810,000	810,000	380,000	810,000	760,000
在學期間中總額	810,000	1,190,000		1,570,000	

※除上述費用外，另需 30,000 日元的報名費。

※諸費用：學習材料的費用・課外活動・簽證續簽費・日語能力考試考試費・日本留學考試考試費・國民健康保險・意外保險・體檢・其他在留學時估計需要的費用。作為代扣款，我們將在學期開始時收取，並在學期結束時結算調劑餘缺。

※儘管辦理了正當手續，但簽證沒有下來的話，我們將退還除報名費以外的全部學費。

※如果您在來日本之前因自己的情況拒絕入學，我們將退還除報名費和入學金之外的全部學費。

※如果您來日本後自行退學，我們不會退還任何已支付的學費。

※第 2 年的學費可以兩個學期分開繳納。

繳納截止日期是第一學期的 3 月 20 日和第二學期的 9 月 20 日為止。

(2) 匯款方式

請直接匯入以下指定銀行帳號內。

※ 匯款方式：人民幣匯款→日元收款

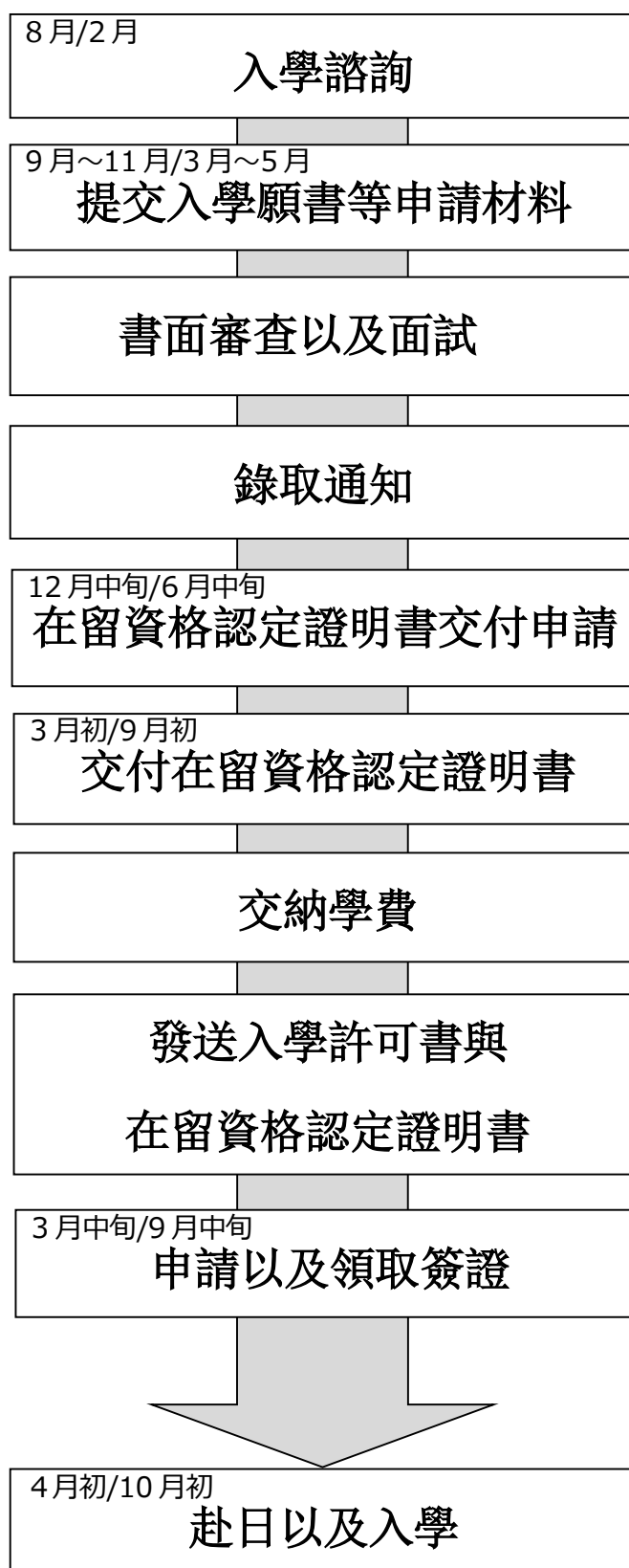
(3) 匯款銀行信息

銀行名稱 BANK NAME	京都中央信用金庫 THE KYOTO CHUO SHINKIN BANK
分店名稱 BRANCH NAME	駅前支店 EKIMAE BRANCH
SWIFT CODE	KCHUJPJY
分店番號 BRANCH NUMBER	035
帳號 ACCOUNT NUMBER	1073711
帳號種類 (可省略) TYPE OF ACCOUNT	普通 ORDINARY DEPOSIT
收款人姓名 NAME OF DEPOSITOR	学校法人京都中央学院 GAKKOHOJIN-KYOTOCHUOGAKUIN
收款人地址以及電話 THE ADDRESS OF THE DEPOSITOR	ZIP CODE:600-8236 27,NISHI-ABURANOKOJI-CHO, SHIMOGYO-KU,KYOTO-CITY PHONE NUMBER:075-371-4040
銀行地址以及電話 THE ADDRESS OF THE BANK	ZIP CODE:600-8216 734,HIGASHI-SHIOKOJI-CHO, KARASUMADORI-SHICHIJOSAGARU, SHIMOGYO-KU,KYOTO-CITY PHONE NUMBER:075-361-2181

9 申請簽證

由學生本人，持「入學許可書」與「在留資格認定證明書」到日本公館指定的代理申請機關辦理簽證。關於申請方式以及簽發期限，請諮詢相關部門。

入學程序



10 申請材料

※ 請用黑色簽字筆填寫。填寫的材料需要本人簽名，不允許代筆。

※ 非日文材料必須附加日文翻譯並且務必由翻譯者簽名。

※ 所有證明材料（除證書）的發行日期必須是提交到大阪入國管理局（6月/12月中旬）前三個月內方可有效。

番號	申請材料	備註	份數
A: 學生本人材料			
A-1	護照	有記載的全部頁面【複印件】 ※ 尚未持有者，務必在報名前辦理護照。	1
A-2	身份證明書	身份證【複印件】	1
A-3	入學願書 (簡歷，留學理由等)	本校指定文件格式（須本人填寫） (1) 學校名稱，公司名稱，地址等要填寫正確，不得省略 (2) 填寫周歲，電話號碼一定要寫上地區號，持有手機者填寫手機號碼 (3) 本國地址必須與公證書上的地址一致 ※ 若因某種原因居住在與戶口所在地不同的地方，將現地址填寫在「現地址」欄里 (4) 留學理由具體寫明學習日語的明確目的與必要性，日語學習結束後的預定目標	1
A-4	證明照片 (橫 3cm×豎 4cm)	最近 3 個月內的免冠照片 (照片背面寫上姓名，國籍，出生年月日，並將其中一張貼在入學願書上)	8
A-5	最終學歷證明書	最終學歷畢業證書或者畢業證明書（包括預計畢業證明書）【原件】 ※ 畢業證書原件，入國管理局的審查結束後退還。	1
A-6	最終學歷成績證明書	最終學歷成績證明書【原件】	1
A-7	學歷認證證明書	以下 1~4 之中可提出的所有證明材料【原件】 ※ 務必指定將認證書由發行機關直接郵寄到本校。 中國高等教育學生信息網（CHSI）認證發行(http://www.chsi.com.cn/) (1) 《中國中等教育學歷認證報告》（高中學歷者） (2) 《中國高等教育學歷認證報告》（大學（大專），研究生等學歷者） (3) 《普通高等學校招生全國統一考試成績認證報告》（高考成绩） (4) 《中國高等學校學生成績認證報告》（大學（大專），研究生等成績）	各 1
A-8	學習日語證明書	提交以下 1 的各項之中可提出的所有證明材料與 2 1 證明日語能力為同等於日語能力考試 N5 以上的各項證明材料 (1) 日語能力考試 N5 以上合格證書或者成績證明書 (2) J-Test E·F 級以上認證書或者成績證明書 250 分以上 (3) 日語 NAT-Test 5 級以上合格證書或者成績證明書 (4) 其他可以證明日語水平的證明書 ※ 準備考試者提交准考證【複印件】 ※ 合格證書原件，入國管理局的審查結束後退還 2 學習日語證明書 學習日語 150 小時以上的證明材料（日語教育部門發行的記載學習總時間，每周的上課時間，使用教材，出席率等內容的證明書）※ 時間按「小時」計算。	各 1

A-9	在職證明書	限在職者【原件】 (明確記載公司名稱, 地址, 電話, 代表人名, 職務, 在職期間, 開證明者職位以及姓名)	1
A-10	戶籍影印本	最近 3 個月內的戶籍影印本	1
B: 經費支付者居住日本國外者			
B-1	經費支付書	本校指定文件格式(經費支付者親筆, 母語填寫, 簽名)	1
B-2	誓約書	本校指定文件格式(經費支付者親筆, 母語填寫, 簽名)	1
B-3	存款證明書	定期存款證明: 中國國內開的定期存款證明或者存款單【原件】 (相當於學費與生活費合計金額以上的定期存款證明)	1
B-4	收入證明書及納稅證明書	最近 3 年份的收入證明書以及納稅證明書【原件】 ※工作單位所開的證明書, 明確記載公司名稱, 地址, 電話, 開證明者職位以及姓名 ※收入證明書, 務必明確記載納稅金額	1
B-5	存摺	最近 3 年份的全部頁面【複印件, 包括存摺輪廓】 無存摺者, 提交財產證明書或者經費支付者填寫的財產來源說明書【原件】	1
B-6	在職證明書	以下 1~3 之中符合條件的一項材料 1 工作單位所開的在職證明書【原件】 (明確記載公司名稱, 地址, 電話, 代表人名, 職務, 在職期間, 開證明者職位以及姓名) 2 公司理事或法人代表提交公司註冊證明書或可替代材料【原件】 3 個體經營者提交營業執照或可替代材料【複印件】	1
B-7	與學生本人的關係證明書	戶口本【複印件, 全體家庭成員的所有頁面, 包括戶口本輪廓】 以及親屬關係證明公證書【原件】	各 1
C: 經費支付者居住日本國內者			
C-1	經費支付書	本校指定文件格式(經費支付者親筆, 日語填寫, 簽名, 蓋章)	1
C-2	誓約書	本校指定文件格式(經費支付者親筆, 日語填寫, 簽名, 蓋章)	1
C-3	存款證明書	相當於學費與生活費合計金額以上的存款證明書或可替代材料【原件】	1
C-4	課稅・納稅證明書	最近三年份的課稅・納稅證明書【原件】	1
C-5	在職證明書	以下 1~3 之中符合條件的一項材料 1 工作單位所開的在職證明書【原件】 (明確記載公司名稱, 地址, 電話, 代表人名, 職務, 在職期間, 開證明者職位以及姓名) 2 公司理事或法人代表提交法人登記簿謄本【原件】 (登記簿現在事項全部證明書或可替代材料) 3 個體經營者提交營業執照或可替代材料【複印件】	1
C-6	居民票	記載家庭所有成員的材料【原件】	1

C-7	與學生本人的關係證明書	戶口本【複印件，全體家庭成員的所有頁面，包括戶口本輪廓】 以及親屬關係證明公證書【原件】	各 1
C-8	印章證明書	印章證明書【原件】	1